

# 8 Întreținerea și operațiunile pe care le puteți efectua dvs.

Specificații referitoare la întreținere .....	8-2	Pornirea cu bateria altui vehicul .....	8-17
Operațiuni de întreținere programate .....	8-2	Înlocuirea bateriei cheii cu telecomandă integrată / cheii inteligente .....	8-18
Operațiuni de întreținere cu caracter general .....	8-2	Curelele de antrenare .....	8-19
Unde mergem pentru service .....	8-2	Bujiile (pentru modelele cu motor pe benzină) .....	8-19
Operațiunile de întreținere cu caracter general .....	8-2	Filtrul de aer .....	8-20
Informații referitoare la componentele care necesită efectuarea de operațiuni de întreținere cu caracter general .....	8-2	Filtrele din hârtie vâscoasă .....	8-20
Măsurile de siguranță la efectuarea operațiunilor de întreținere .....	8-4	Filtrele din hârtie uscată (unde există) .....	8-20
Compartimentul motorului .....	8-5	Lamele ștergătoarelor de geam .....	8-20
Sistemul de răcire a motorului .....	8-6	Curățarea .....	8-20
Verificarea nivelului lichidului de răcire a motorului .....	8-6	Înlocuirea lamelor ștergătoarelor de parbriz .....	8-21
Înlocuirea lichidului de răcire a motorului .....	8-7	Înlocuirea lamei ștergătorului lunetei .....	8-21
Uleiul de motor .....	8-8	Siguranțele .....	8-21
Verificarea nivelului uleiului de motor .....	8-9	Siguranțele din habitacul .....	8-21
Înlocuirea uleiului de motor .....	8-10	Siguranțele din compartimentul motorului .....	8-22
Înlocuirea filtrului de ulei .....	8-11	Luminile .....	8-24
Protejarea mediului .....	8-12	Farurile .....	8-25
Filtrul de carburant (modelele cu motor diesel) .....	8-12	Iluminările exterioare .....	8-25
Purjarea sistemului de alimentare cu carburant .....	8-12	Iluminările interioare .....	8-25
Lichidul pentru transmisia automată (ATF) .....	8-13	Amplasarea luminilor .....	8-26
Condiții de temperatură pentru verificare .....	8-13	Închiderea trapei – situații de urgență (unde există) .....	8-32
Frânele .....	8-14	Roțile și pneurile .....	8-32
Verificarea pedalei de frână .....	8-14	Presiunea de umflare a pneurilor .....	8-32
Verificarea frânei de mână .....	8-14	Tipurile de pneuri .....	8-32
Lichidul de frână și lichidul de ambreiaj .....	8-15	Lanțurile de zăpadă .....	8-33
Lichidul pentru spălătorul de geamuri/faruri (unde există) .....	8-15	Rotirea pneurilor .....	8-33
Bateria .....	8-16	Uzura și deteriorarea pneurilor .....	8-34
Bateria vehiculului .....	8-17	Durata de viață a pneurilor .....	8-34
		Înlocuirea pneurilor și a roților .....	8-34
		Echilibrarea roților .....	8-34
		Roata de rezervă provizorie .....	8-34
		Întreținerea roților .....	8-34

## SPECIFICAȚII REFERITOARE LA ÎNTREȚINERE

Pentru a economisi timp și bani, noul dvs. Nissan a fost proiectat astfel încât să necesite operațiuni minime de întreținere, intervalele de service fiind mai lungi. Cu toate acestea, este esențială efectuarea anumitor operațiuni cu regularitate, iar în anumite cazuri zilnic, în vederea asigurării unei condiții corespunzătoare a sistemelor mecanice ale vehiculului dvs. NISSAN, respectiv a menținerii performanțelor motorului și ale sistemului de emisii.

Proprietarului îi revine responsabilitatea de a urmări efectuarea anumitor operațiuni specifice de întreținere, respectiv de a asigura întreținerea generală a vehiculului.

În calitate de proprietar al vehiculului, sunteți singura persoană responsabilă de asigurarea întreținerii corecte a acestuia.

### OPERAȚIUNI DE ÎNTREȚINERE PROGRAMATE

Pentru a vă orienta mai ușor, componentele care necesită efectuarea unor operațiuni regulate de întreținere sunt enumerate și descrise separat în Carnetul de garanție și întreținere.

Consultați acest carnet pentru a vă asigura că operațiunile de întreținere pe care le necesită vehiculul dvs. Nissan sunt efectuate la intervalele indicate.

### OPERAȚIUNI DE ÎNTREȚINERE CU CARACTER GENERAL

Operațiunile de întreținere cu caracter general sunt efectuate pentru acele componente care trebuie verificate pe tot parcursul utilizării vehi-

culului. Aceste operațiuni sunt esențiale pentru funcționarea corespunzătoare a vehiculului. Dvs. aveți responsabilitatea de a efectua toate aceste operațiuni cu regularitate, conform indicațiilor.

Pentru a efectua verificările cu caracter general aveți nevoie de cunoștințe minime de mecanică și de scule auto obișnuite.

Puteți efectua singur aceste verificări sau inspecții ori puteți apela la un tehnician calificat sau, dacă preferați, la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat.

### UNDE MERGEM PENTRU SERVICE

Dacă vehiculul dvs. necesită efectuarea de operațiuni de service sau dacă observați că acesta nu funcționează corespunzător, apălați la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat pentru verificarea și reglarea sistemelor.

## OPERAȚIUNILE DE ÎNTREȚINERE CU CARACTER GENERAL

Ca parte a utilizării curente a vehiculului, trebuie să efectuați cu regularitate anumite operațiuni de întreținere, în conformitate cu indicațiile prezentate în acest capitol.

Dacă observați zgomote, vibrații sau mirosuri neobișnuite, identificați sursa acestora sau adresați-vă fără întârziere unui dealer NISSAN sau unui atelier autorizat. În plus, dacă vehiculul dvs. are nevoie de reparații, adresați-vă unui dealer NISSAN sau unui atelier autorizat.

La efectuarea verificărilor sau a operațiunilor de întreținere, respectați cu strictețe „Măsurile de siguranță” din acest capitol.

### INFORMAȚII REFERITOARE LA COMPONENTELE CARE NECESITĂ EFECTUAREA DE OPERAȚIUNI DE ÎNTREȚINERE CU CARACTER GENERAL

**În această secțiune puteți găsi informații suplimentare referitoare la componentele însoțite de un asterix „\*“.**

Dacă nu se specifică altfel, operațiunile de întreținere enumerate în această secțiune trebuie realizate din când în când.

#### Exteriorul vehiculului

##### **Hayonul, ușile și capota:**

Asigurați-vă că hayonul, ușile și capota funcționează corespunzător. De asemenea, asigurați-vă că toate încuietorile se închid în mod

corect. Dacă este necesar, ungeți balamalele și încuietorile. Asigurați-vă că sistemul suplimentar de închidere menține capota închisă după deblocarea sistemului principal. În cazul în care vă deplasați cu vehiculul în zone unde se presară sare sau alte materiale corozive pe șosea, verificați cu regularitate dacă toate componentele de mai sus sunt lubrificate corespunzător.

#### **Luminile\*:**

Curățați farurile cu regularitate. Verificați dacă farurile, stopurile de frână, lămpile spate, lămpile de semnalizare și alte lămpi funcționează și sunt montate corespunzător. Verificați și dacă farurile sunt bine reglate.

#### **Pneurile\*:**

Verificați periodic presiunea pneurilor (inclusiv cea a roții de rezervă) cu un dispozitiv adecvat, în cadrul atelierului service, reglând presiunea aerului din roți, dacă este necesar. Verificați cu atenție pneurile pentru a identifica eventualele deteriorări, tăieturi sau uzura excesivă.

#### **Rotirea pneurilor\*:**

Pneurile trebuie rotite între ele cel puțin după fiecare 10.000 km parcursi. Cu toate acestea, intervalele la care trebuie rotite pneurile pot varia în funcție de stilul dvs. de conducere și de condițiile de drum.

#### **Alinierea și echilibrarea roților:**

Dacă vehiculul trage într-o parte în timp ce vă deplasați pe o suprafață carosabilă dreaptă și plană sau dacă detectați că pneurile sunt uzate neuniform sau extrem de mult, este posibil să fie

necesar să aliniați roțile. Dacă volanul sau scaunul vibrează la viteza de deplasare pe autostradă, este posibil să fie necesar să echilibrați roțile.

#### **Șuruburile roților:**

La verificarea pneurilor, asigurați-vă că nu lipsește niciun șurub și verificați dacă șuruburile sunt bine strânse. Dacă este necesar, strângeți șuruburile.

#### **Parbrizul:**

Curățați cu regularitate parbrizul. Verificați parbrizul cel puțin o dată la șase luni pentru a identifica eventualele crăpături sau alte deteriorări. Dacă parbrizul a suferit stricăciuni, reparați-l la un atelier autorizat.

#### **Lamele ștergătoarelor de geam\*:**

Dacă ștergătoarele nu asigură curățarea corespunzătoare, verificați dacă nu sunt crăpate sau uzate.

#### **Componentele de sub capotă și de sub vehicul**

Componentele enumerate în continuare necesită verificări regulate (de exemplu, de fiecare dată când verificați nivelul uleiului de motor sau când alimentați).

#### **Bateria\*:**

Verificați dacă indicatorul de culoare verde din partea superioară a bateriei care nu necesită întreținere este vizibil. Dacă nu este vizibil, înlocuiți bateria cât mai curând posibil.

Dacă vehiculul este expus la temperatură înaltă sau la condiții meteorologice extreme, verificați cu regularitate nivelul lichidului din baterie.

#### **Nivelul lichidului de frână și al lichidului de ambreiaj\*:**

Asigurați-vă că nivelul lichidului de frână și al lichidului de ambreiaj se situează între marcasele MAX și MIN ale rezervorului.

#### **Nivelul lichidului de răcire a motorului\*:**

Verificați nivelul lichidului de răcire a motorului atunci când motorul este rece.

#### **Curelele de antrenare\*:**

Verificați curelele de antrenare pentru a vedea dacă nu sunt destrămate, uzate, crăpate sau acoperite de ulei.

#### **Nivelul uleiului de motor\*:**

Verificați nivelul uleiului după ce ați parcat vehiculul pe un teren plat și ați oprit motorul.

#### **Pierderile de lichid:**

Uitați-vă sub vehicul pentru a identifica eventualele pierderi de carburant, ulei, apă sau alte lichide, după ce vehiculul a fost parcat o perioadă suficient de lungă de timp. Este normal să observați picături de apă după utilizarea sistemului de aer condiționat. În cazul în care observați pierderi de lichid sau simțiți miros de benzină, identificați cauza acestora și faceți operațiunile de remediere necesare.

#### **Lichidul pentru spălare geam\*:**

Asigurați-vă că aveți suficient lichid în rezervor.

#### **Interiorul vehiculului**

Componentele enumerate în această secțiune trebuie supuse periodic verificării, cu ocazia

operațiunilor de întreținere periodică, a curățării vehiculului etc.

#### **Pedala de accelerație:**

Verificați dacă pedala funcționează corespunzător și nu se agață sau trebuie apăsată în mod neuniform. Țineți covorașele la distanță de pedală.

#### **Pedala de frână\*:**

Verificați dacă pedala funcționează corespunzător. În cazul în care cursa pedalei este mai mare decât normal, pedala pare moale sau aveți impresia că aveți nevoie de o distanță mai mare de frânare pentru oprirea vehiculului, adresați-vă fără întârziere unui dealer NISSAN sau unui atelier autorizat. Țineți covorașele la distanță de pedală.

#### **Frâna de mână\*:**

Verificați dacă vehiculul nu se mișcă într-o pantă suficient de mare cu frâna de mână trasă.

#### **Scaunele:**

Verificați dacă manetele și butoanele de reglare a scaunului, spătarului etc., ca și sistemele de blocare ale acestora funcționează corespunzător.

Verificați dacă tetierele pot fi deplasate în sus și în jos cu ușurință și pot fi blocate corespunzător în toate pozițiile de blocare.

#### **Centurile de siguranță:**

Verificați dacă toate componentele centurilor de siguranță (de exemplu, sistemul de blocare, sistemul de prindere, sistemul de reglare și retractoarele) funcționează și sunt montate corespunzător.

Verificați banda centurii pentru a identifica dacă prezintă tăieturi, dacă s-a rărit, dacă este uzată sau prezintă urme de deteriorare. Pentru informații suplimentare consultați „Întreținerea centurilor de siguranță” din capitolul 1 „Siguranța – scaunele, centurile de siguranță și sistemul suplimentar de protecție”.

#### **Volanul:**

Verificați dacă există schimbări în modul în care se mișcă volanul, cum ar fi joc excesiv, manevrare dificilă sau zgomote suspecte.

#### **Martorii luminoși de alertă și avertizoarele acustice:**

Asigurați-vă că martorii luminoși de alertă / indicatori și avertizoarele acustice funcționează corespunzător.

#### **Sistemul de dezaburire a parbrizului:**

Verificați că aerul iese prin orificiile sistemului de dezaburire după punerea în funcțiune a sistemului de încălzire sau aer condiționat.

#### **Ștergătoarele și spălătorul de geam\*:**

Verificați că ștergătoarele și spălătorul funcționează corespunzător, iar ștergătoarele nu lasă urme pe geam.

## **MĂSURI DE SIGURANȚĂ LA EFECTUAREA OPERAȚIUNILOR DE ÎNTREȚINERE**

În momentul în care efectuați operațiuni de verificare sau de întreținere, asigurați-vă că ați luat toate măsurile pentru a preveni producerea de accidente, care ar putea avea urmări serioase, atât pentru dvs. cât și pentru vehicul. În continuare, sunt prezentate măsurile de siguranță cu caracter general, care trebuie respectate cu strictețe.

- **Parcați vehiculul pe teren plat, trageți ferm frâna de mână și blocați roțile, pentru a împiedica deplasarea vehiculului. Pentru modelele cu transmisie manuală, aduceți levierul de viteze în poziția N (punctul mort) [respectiv poziția P (parcare) pentru modelele cu transmisie automată].**
- **Nu efectuați lucrări sub capotă când motorul este cald. Opriți întotdeauna motorul și așteptați până când acesta se răcește.**
- **Asigurați-vă că ați adus contactorul de pornire în poziția OFF sau LOCK.**
- **Când contactorul de pornire se află în poziția ON sau Acc, ventilatorul poate porni instantaneu, chiar dacă motorul este oprit.**
- **Pentru a preveni rănirea, deconectați borna negativă a bateriei înainte de a efectua operațiuni la motor.**
- **În cazul în care trebuie să lucrați cu motorul pornit, aveți grijă ca mâinile, hainele, părul și sculele pe care le utilizați să nu intre în contact cu ventilatoarele, curelele sau alte piese ale vehiculului, aflate în mișcare.**

## COMPARTIMENTUL MOTORULUI

### NOTĂ

Pentru a avea o idee de ansamblu asupra compartimentului motorului, consultați „Compartimentul motorului” din capitolul 0 „Cuprins ilustrat”.

- Este recomandabil să vă scoateți cravata sau orice alte accesorii, cum ar fi inelele, ceasul etc., înainte de a începe să lucrați.
- Dacă trebuie să porniți motorul într-un spațiu închis, cum ar fi un garaj, asigurați-vă că acesta este ventilat suficient, pentru a permite evacuarea gazelor de eșapament.
- Nu intrați sub vehicul cât timp acesta este susținut doar de cric. Dacă este nevoie să lucrați sub vehicul, utilizați o rampă.
- Nu fumați țigări, respectiv surse de flăcări și scânteii în apropierea bateriei și a rezervorului de carburant.
- Nu conectați sau deconectați bateria sau orice conector de componentă tranzistorizată în timp ce contactorul de pornire se află în poziția ON.
- Nu lăsați conectorii de cablu ai componentelor motorului sau transmisiei deconectați în timp ce contactorul de pornire se află în poziția ON.
- La modelele cu motor pe benzină și sistem de injecție multipunct (MFI), operațiunile de service pentru filtrul sau conductele de carburant trebuie efectuate de un dealer NISSAN sau un atelier autorizat, deoarece acestea se află sub presiune, chiar și atunci când motorul este oprit.
- Purtați ochelari de protecție ori de câte ori lucrați la vehicul.

- Nerespectarea acestor instrucțiuni, ca și a altor reguli evidente, poate duce la răni grave sau la avarierea vehiculului.

### ● PROGRAMUL VERDE NISSAN

Înlăturarea necorespunzătoare a uleiului de motor și/sau a altor lichide poate polua mediul. Respectați întotdeauna reglementările legale aplicabile la nivel local, cu privire la înlăturarea lichidelor vehiculului.

Acest capitol cuprinde exclusiv recomandări cu privire la operațiunile de întreținere care pot fi efectuate relativ ușor de către proprietarul vehiculului.

Rețineți că intervențiile de service asupra vehiculului, executate incorect sau incomplet, pot cauza probleme de funcționare, emisii excesive de poluanți, avariile produse neputând fi acoperite de garanție. **În cazul în care nu sunteți sigur dacă sunteți în măsură să efectuați dvs. o anumită intervenție, apelați la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat.**

# SISTEMUL DE RĂCIRE A MOTORULUI



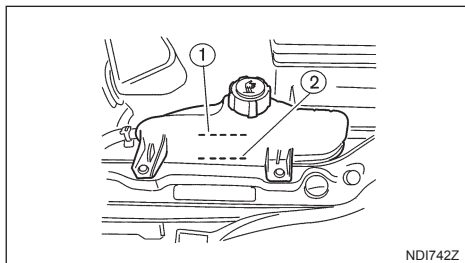
## AVERTISMENT

- Nu scoateți bușonul rezervorului de lichid de răcire a motorului sau bușonul radiatorului (unde există) când motorul este cald. Lichidul poate țâșni cu presiune din radiator sau din rezervorul lichidului de răcire, putându-vă provoca arsuri grave. Așteptați până la răcirea motorului și a radiatorului.
- Lichidul de răcire a motorului este o substanță nocivă. De aceea, acesta trebuie depozitat cu atenție în recipiente inscripționate și în locuri inaccesibile copiilor.

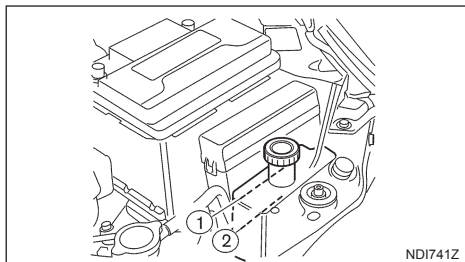
Sistemul de răcire a motorului este umplut la producător cu lichid de răcire de înaltă calitate, care rezistă pe tot parcursul anului și are o durată de viață ridicată. Lichidul de răcire de înaltă calitate conține soluții de protecție împotriva coroziunii și a înghețului. Prin urmare, nu sunt necesari alți aditivi.

## ATENȚIE

- Când suplimentați sau înlocuiți lichidul de răcire, asigurați-vă că folosiți lichid de răcire NISSAN original L250 sau un lichid de răcire similar premixat (proporția amestecului 50%, pentru toate temperaturile).
- Utilizarea altor tipuri de lichide de răcire poate avea ca efect avariarea sistemului de răcire a motorului.
- Dacă radiatorul sau rezervorul lichidului de răcire este prevăzut cu bușon cu supapă de presiune și este necesar să îl înlocuiți, utilizați un bușon original NISSAN sau unul similar.



Tipul A



Tipul B

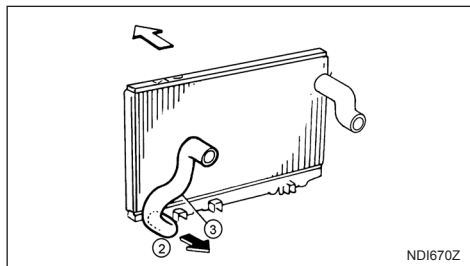
## VERIFICAREA NIVELULUI LICHIDULUI DE RĂCIRE A MOTORULUI

Verificați nivelul lichidului de răcire a motorului atunci când motorul este rece. Verificați nivelul lichidului de răcire a motorului din rezervorul corespunzător când motorul este rece. Dacă nivelul lichidului de răcire se află sub nivelul MIN ②, completați cu lichid până la nivelul MAX ①. Dacă rezervorul este gol, verificați nivelul lichidului

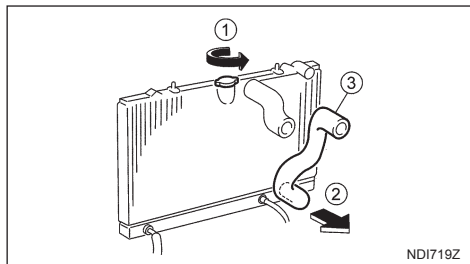
de răcire din radiator (unde există) când motorul este rece. Dacă în radiator nu este suficient lichid de răcire, completați cu lichid de răcire până la bușonul de umplere (unde există); de asemenea, adăugați lichid de răcire în rezervorul aferent până la nivelul MAX.

## ATENȚIE

În cazul în care constatați că este nevoie să alimentați foarte des sistemul de răcire cu lichid, deplasați-vă pentru verificarea sistemului la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat.



Tipul A



Tipul B

## ÎNLOCUIREA LICHIDULUI DE RĂCIRE A MOTORULUI


### ATENȚIE

- Reparațiile majore la sistemul de răcire al motorului trebuie realizate de un dealer NISSAN sau de către un atelier autorizat. Procedurile de service sunt prezentate în Manualul de service NISSAN.

- **NISSAN recomandă ca verificarea sistemului de răcire sau înlocuirea lichidului de răcire a motorului să fie efectuată de către un dealer NISSAN sau de către un atelier autorizat.**
- **Executarea necorespunzătoare a operațiunilor de service sau a operațiunii de înlocuire a lichidului de răcire a motorului poate reduce randamentul sistemului de încălzire și poate duce la supraîncălzirea motorului.**



### AVERTISMENT

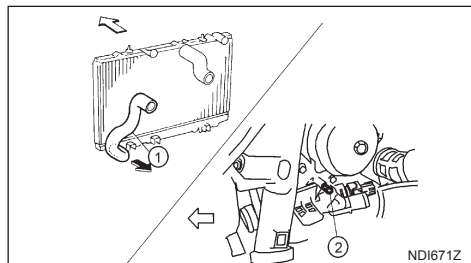
- **Pentru a evita pericolul de opărire, nu înlocuiți niciodată lichidul de răcire atunci când motorul este fierbinte.**
- **Evitați ca lichidul de răcire uzat să intre în contact cu pielea. În cazul în care totuși lichidul de răcire uzat intră în contact cu pielea, îndepărtați-l imediat prin spălare temeinică cu săpun și multă apă.**
- **Nu permiteți accesul copiilor și animalelor de companie la lichidul de răcire.**
-  **PROGRAMUL VERDE NISSAN**

Lichidul de răcire a motorului trebuie îndepărtat în mod corespunzător. Verificați legislația locală.

Motorul CR12DE, CR14DE sau HR16DE

1. Setati comanda de încălzire sau de aer condiționat la temperatura maximă („HOT”).
2. Deschideți capota. Pentru informații suplimentare, consultați „Deblocarea capotei” din capitolul 3 „Verificări și reglări înainte de pornire”.

3. Deschideți bușonul radiatorului 1 (unde există) sau bușonul rezervorului de lichid de răcire pentru a permite scurgerea lichidului.
4. Desfaceți colierul furtunului inferior al radiatorului 2 și îndepărtați furtunul 3 pentru a permite scurgerea lichidului.
5. Spălați sistemul de răcire turnând apă în radiator (unde există) sau în rezervor.
6. Montați furtunul inferior al radiatorului, strângându-l corespunzător.
7. Umpleți radiatorul prin gura de umplere (unde este cazul), turnând încet lichid de răcire și umpleți rezervorul lichidului de răcire până la nivelul MAX. Pentru informații privind capacitatea sistemului de răcire, consultați „Capacități și carburanți/lubrifianti recomandați” din capitolul 9 „Informații tehnice”.
8. Montați bușonul radiatorului (unde există) și bușonul rezervorului de lichid de răcire.
9. Porniți motorul și încălziți-l până când pornește ventilatorul radiatorului. Apoi turați motorul de două sau trei ori, în gol. Verificați dacă martorul luminos de alertă al temperaturii lichidului de răcire indică supraîncălzirea acestuia.
10. Opriți motorul. După ce motorul s-a răcit complet, reumpleți radiatorul până la gura de umplere (unde este cazul). Dacă nivelul lichidului de răcire a scăzut, umpleți rezervorul lichidului de răcire a motorului până la nivelul MAX.
11. Verificați furtunul inferior al radiatorului pentru identificarea eventualelor scurgeri.
12. Închideți capota.



Motorul K9K

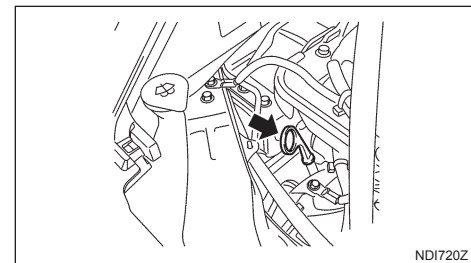
## Motorul K9K

1. Setați comanda de încălzire sau de aer condiționat la temperatura maximă („HOT”).
2. Deschideți capota. Pentru informații suplimentare, consultați „Deblocarea capotei” din capitolul 3 „Verificări și reglări înainte de pornire”.
3. Desfaceți furtunul inferior al radiatorului 1 și deschideți bușonul de golire 2 de pe blocul motor.
4. Deschideți bușonul rezervorului de lichid de răcire pentru a permite scurgerea lichidului.
5. Spălați sistemul de răcire turnând apă curată în radiator.
6. Montați furtunul inferior al radiatorului și strângeți bușonul de golire de pe blocul motor.
7. Umpleți rezervorul lichidului de răcire până la nivelul MAX. Pentru informații privind capacitatea sistemului de răcire, consultați „Capacități și carburanți/lubrifianți recomandați” din capitolul 9 „Informații tehnice”.

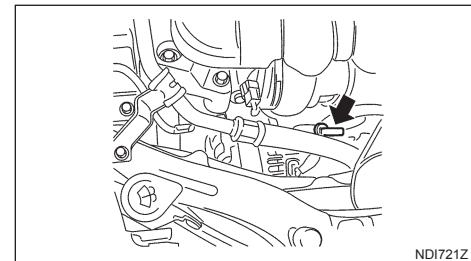
8. Montați bușonul rezervorului lichidului de răcire.
9. Porniți motorul și turați-l la aproximativ 2000 rpm timp de un minut.
10. Opiți motorul și verificați nivelul lichidului de răcire. Permiteți răcirea acestuia și realimentați până la nivelul MAX.
11. Încălziți motorul turându-l la aproximativ 2000 rpm până când ajunge la temperatura normală de operare (pornește ventilatorul).

Verificați radiatorul de încălzire (sub tabloul de bord) pentru a identifica eventualele scurgeri și reumpleți-l dacă este necesar.

12. Opiți motorul și verificați nivelul lichidului de răcire. Permiteți răcirea acestuia și realimentați până la nivelul MAX.
13. Verificați furtunul inferior al radiatorului pentru identificarea eventualelor scurgeri.
14. Închideți capota.

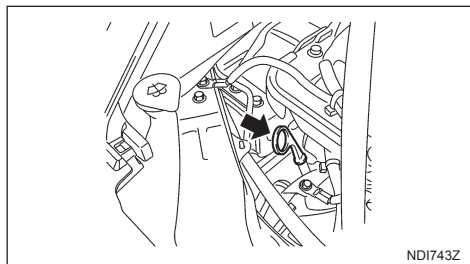


Motorul CR12DE/CR14DE

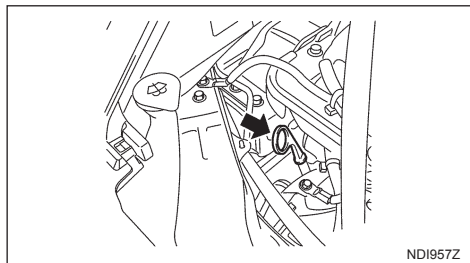


Motorul HR16DE





Motorul K9K



Ⓐ Motorul CR12DE, CR14DE sau HR16DE

Ⓑ Motorul K9K

① Nivelul normal

② Nivelul MIN

③ Nivelul MAX

## VERIFICAREA NIVELULUI ULEIULUI DE MOTOR

### ATENȚIE

**Nivelul uleiului trebuie verificat cu regularitate. Utilizarea vehiculului, fără asigurarea unui volum corespunzător de ulei, poate avea ca efect deteriorarea motorului. Astfel de deteriorări nu sunt acoperite de garanție.**

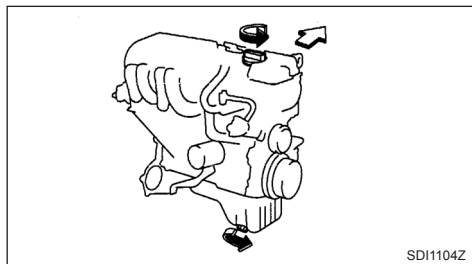
1. Parcați vehiculul pe un teren plan și trageți frâna de mână.
2. Porniți motorul. În cazul în care motorul este rece, permiteți încălzirea acestuia, lăsându-l să funcționeze la ralanti până atinge temperatura de operare.
3. Opiți motorul.
4. Așteptați cel puțin 10 minute pentru ca uleiul să se scurgă înapoi în baia de ulei.
5. Deschideți capota. Pentru informații suplimentare, consultați „Deblocarea capotei” din capitoul 3 „Verificări și reglări înainte de pornire”.
6. Scoateți joja de ulei și ștergeți-o.
7. Reintroduceți joja complet.
8. Scoateți joja din nou și verificați nivelul uleiului. Acesta ar trebui să se situeze în intervalul normal 1.
9. Dacă nivelul uleiului este sub marcajul MIN 2, scoateți bușonul de umplere și turnați uleiul recomandat. Nu turnați o cantitate mai mare decât este necesar 3.

10. Verificați din nou nivelul uleiului, folosind joja.

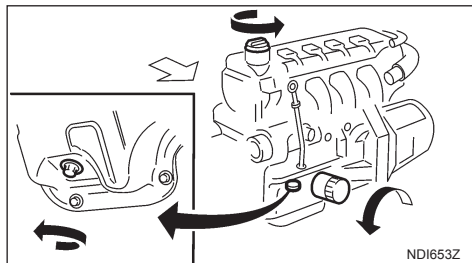
11. Puneți la loc bușonul de umplere și strângeți-l.

12. Închideți capota.

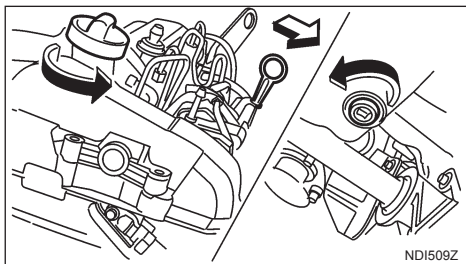
**Este normal să adăugați ulei de motor între intervalele de întreținere, în funcție de condițiile de utilizare a vehiculului și de caracteristicile uleiului de motor utilizat. În cazul accelerării/decelerării repetate, mai ales la turații mari ale motorului, se consumă mai mult ulei. Consumul de ulei este mai ridicat când motorul este nou. În cazul în care consumul de ulei după parcurgerea a 5.000 km este mai mare de 0,5 l la 1.000 km, consultați un dealer NISSAN sau un atelier autorizat.**



Motorul CR12DE/CR14DE



Motorul HR16DE



Motorul K9K

## ÎNLOCUIREA ULEIULUI DE MOTOR



### AVERTISMENT

● **NISSAN** vă recomandă să apelați la un dealer **NISSAN** sau la un atelier autorizat pentru înlocuirea filtrului de ulei.

### ● PROGRAMUL VERDE NISSAN

Uleiul uzat nu trebuie lăsat să se scurgă în pământ, în canale, râuri etc. Înlăturați uleiul uzat la un punct de colectare a deșeurilor, care dispune de instalații corespunzătoare. Verificați legislația locală.

- Aveți grijă să nu vă ardeți, deoarece uleiul de motor este fierbinte.
- Contactul repetat și prelungit cu ulei de motor uzat poate provoca cancer de piele.
- Evitați ca lichidul de răcire uzat să intre în contact cu pielea. În cazul în care totuși lichidul de răcire uzat intră în contact cu pielea, îndepărtați-l imediat prin spălare temeinică cu săpun și multă apă.

● **Depozitați uleiul folosit în recipientele inscripționate corespunzător, în locuri inaccesibile copiilor.**

1. Parcați vehiculul pe un teren plan și trageți frâna de mână.
2. Porniți motorul. În cazul în care motorul este rece, permiteți încălzirea acestuia, lăsându-l să funcționeze la ralanti până atinge temperatura de operare.
3. Opriti motorul și așteptați cel puțin 10 minute pentru ca uleiul să se scurgă înapoi în baia de ulei.
4. Deschideți capota. Pentru informații suplimentare, consultați „Deblocarea capotei” din capitolul 3 „Verificări și reglări înainte de pornire”.
5. Scoateți bușonul de umplere.
6. Ridicați și susțineți vehiculul utilizând un cric și suporturi pentru cric.  
Amplasați suportorii pentru cric sub punctele de susținere.  
Pentru informații suplimentare, consultați „Pana de pneu” din capitolul 6 „În caz de urgență”.
7. Scoateți masca din compartimentul motorului (unde există).
8. Așezați un recipient de dimensiuni mari sub bușonul de golire.
9. Scoateți bușonul de golire cu o cheie și goliți uleiul în totalitate.  
Înlocuiți filtrul de ulei, dacă este necesar. Consultați „Înlocuirea filtrului de ulei” din acest capitol.

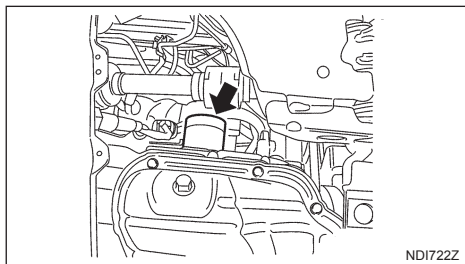
10. Curățați și reinstalați bușonul de golire, precum și o nouă garnitură. Strângeți bine bușonul cu o cheie. Nu strângeți excesiv.

**Cuplu de strângere a bușonului:**

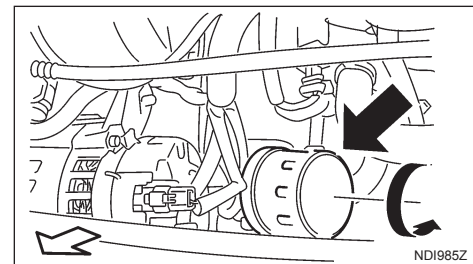
**Motorul CR12DE, CR14DE sau HR16DE**  
**34,3 N•m (3,5 kg-m)**

**Motorul K9K:**  
**20 N•m (21,0 kg-m)**

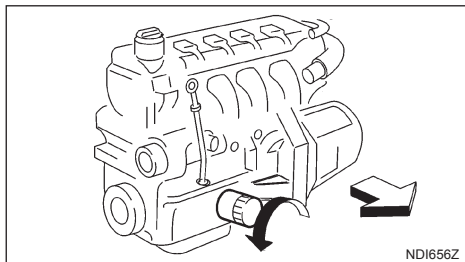
11. Alimentați cu uleiul recomandat, respectând cantitatea necesară.  
Consultați „Capacități și carburanți/lubrifianți recomandați” din capitoul 9 „Informații tehnice”.
12. Verificați nivelul uleiului, folosind joja. Pentru informații suplimentare, consultați „Verificarea nivelului uleiului de motor” din acest capitol. Dacă este necesar, adăugați ulei de motor.
13. Puneți la loc bușonul de umplere și strângeți-l.
14. Porniți motorul.
15. Verificați bușonul de golire pentru a identifica eventualele scurgeri. Luați măsurile ce se impun.
16. Opriți motorul și așteptați câteva minute.
17. Verificați din nou nivelul uleiului, folosind joja. Dacă este necesar, adăugați ulei de motor.
18. Montați la loc masca din compartimentul motorului (unde există).
19. Coborâți vehiculul cu grijă pe sol.
20. Închideți capota.



Motorul CR12DE/CR14DE



Motorul K9K



Motorul HR16DE

## ÎNLOCUIREA FILTRULUI DE ULEI



### AVERTISMENT

- **NISSAN vă recomandă să apelați la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat pentru înlocuirea filtrului de ulei.**
- **Înlăturați filtrul de ulei folosit la un punct de colectare a deșeurilor, care dispune de instalații corespunzătoare.**

## Înlocuirea filtrului de ulei

### Demontarea:

1. Purjați uleiul de motor. Pentru informații suplimentare, consultați „Înlocuirea uleiului de motor” din acest capitol.
2. Slăbiți filtrul de ulei cu ajutorul unei chei fixe pentru filtrul de ulei. În funcție de modelul motorului, poate fi necesară o cheie tubulară. Dacă aveți nelămuriri, adresați-vă unui dealer NISSAN sau unui atelier autorizat.

## FILTRUL DE CARBURANT (modelele cu motor diesel)

3. Scoateți filtrul de ulei.

4. Cu o lavetă curată, ștergeți suprafața de montare a filtrului de ulei.

### ATENȚIE

**În cazul în care se varsă ulei pe motor sau pe vehicul, ștergeți bine.**

### Montarea:

1. Curățați și reinstalați bușonul de golire, precum și o nouă garnitură. Pentru informații suplimentare privind cuplul de strângere, consultați „Înlocuirea uleiului de motor” din acest capitol.

2. Ungeți garnitura de cauciuc de pe filtrul nou cu ulei de motor curat.

3. Însurubați filtrul de ulei cu mâna până se simte o ușoară rezistență, apoi continuați să înșurubați încă 2/3 tură.

### Cuplul de strângere pentru filtrul de ulei:

**Motorul CR12DE, CR14DE sau HR16DE**  
**17,7 N•m (1,8 kg•m)**

**Motorul K9K:**

**14 N•m (1,4 kg•m)**

4. Adăugați ulei și verificați nivelul uleiului cu joja. Pentru informații suplimentare, consultați „Verificarea nivelului uleiului de motor” din acest capitol și „Capacități și carburanți/lubrifianti recomandați” din capitolul 9 „Informații tehnice”.

5. Puneți la loc bușonul de umplere.

6. Porniți motorul.

8-12 **Întreținerea și operațiunile pe care le puteți efectua dvs.**

7. După încălzirea motorului, asigurați-vă că nu se observă scurgeri în zona filtrului de ulei și a bușonului de golire. Luați măsurile ce se impun.

8. Opriți motorul și așteptați câteva minute. Verificați nivelul uleiului și adăugați ulei, dacă este necesar.

9. Montați masca din compartimentul motorului (unde există).

10. Coborâți vehiculul cu grijă pe sol.

11. Închideți capota.

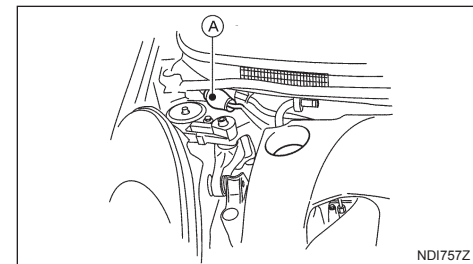
## PROTEJAREA MEDIULUI



### PROGRAMUL VERDE NISSAN

Poluarea canalelor de evacuare, a cursurilor de apă și a solului este ilegală. Folosiți instalațiile de colectare a deșeurilor, inclusiv punctele de colectare publice și atelierile prevăzute cu instalații pentru înlăturarea uleiului uzat și a filtrelor de ulei folosite. Dacă aveți nelămuriri, contactați autoritățile locale și solicitați-le informații.

**Legislația privind poluarea mediului diferă de la țară la țară.**



## PURJAREA SISTEMULUI DE ALIMENTARE CU CARBURANT

După alimentarea cu carburant, în cazul în care rezervorul de carburant a fost gol, purjați sistemul, procedând în felul următor:

1. Strângeți pompa de amorsare (A) de mai multe ori până când se simte o ușoară rezistență, apoi opriți-vă.

2. Turați motorul până pornește.

## lichidul pentru transmisia automată (ATF)

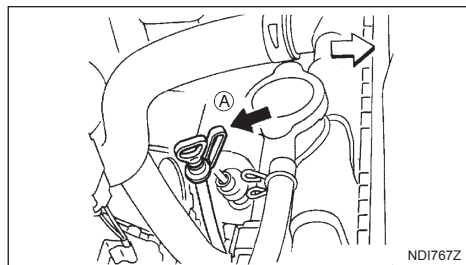
### NOTĂ

- În cazul în care motorul nu pornește, încetați să îl mai turați și repetați operațiunea de la punctul 1 de mai sus.
- Dacă motorul nu funcționează corespunzător după pornire, turați-l de două sau de trei ori.

NISSAN vă recomandă ca pentru operațiunile de verificare sau înlocuire să contactați un dealer NISSAN sau un atelier autorizat.

### ATENȚIE

- Utilizați numai lichid original NISSAN ATF Matic Fluid D sau unul similar. Nu amestecați acest lichid cu alte tipuri de lichide.
- Utilizarea unui alt tip de lichid pentru transmisie automată decât lichidul original NISSAN ATF Matic Fluid D afectează manevrabilitatea vehiculului și durabilitatea transmisiei automate, aceste avarii nefiind acoperite de garanție.



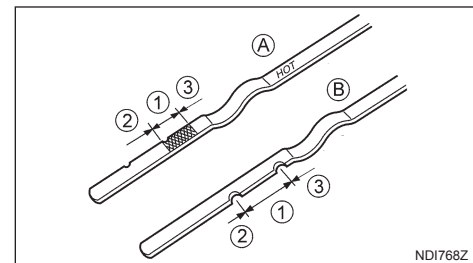
(A) Împingeți și trageți în sus



### AVERTISMENT

- În timp ce motorul este pornit, țineți-vă mâinile, hainele și accesoriile la distanță de componentele aflate în mișcare, cum ar fi ventilatorul și cureaua de antrenare.

- Lichidul pentru transmisia automată este o substanță nocivă. De aceea, acesta trebuie depozitat cu atenție în recipiente inscripționate și în locuri inaccesibile copiilor.



- (A) Fața  
50 °C - 80 °C
- (B) Spatele  
30 °C - 50 °C
- (1) OK
- (2) MIN
- (3) MAX

### CONDIȚII DE TEMPERATURĂ PENTRU VERIFICARE

- Nivelul lichidului trebuie verificat folosind marcajul HOT de pe joă, după îndeplinirea următoarelor condiții:
  - Motorul trebuie încălzit până ajunge la temperatura de operare.

- Vehiculul trebuie condus cel puțin 5 minute.
- Lichidul pentru transmisia automată trebuie să ajungă la o temperatură cuprinsă între 50 °C și 80 °C.

- Lichidul poate fi verificat la o temperatură cuprinsă între 30 °C și 50 °C cu ajutorul marcajului COLD de pe joja, după ce se încălzește motorul, dar înainte de a porni vehiculul. Cu toate acestea, lichidul trebuie verificat din nou folosind marcajul HOT.

1. Parcați vehiculul pe un teren plan și trageți frâna de mână.
2. Porniți motorul și deplasați levierul de viteze prin fiecare treaptă de viteză, în ordine, până în poziția P (parcare).
3. Verificați nivelul lichidului cu motorul la ralanti.
4. Scoateți joja și ștergeți-o cu o hârtie care nu lasă scame.
5. Reintroduceți joja în conducta de încărcare la maxim.
6. Scoateți joja și observați nivelul lichidului. Dacă lichidul ajunge în partea de jos a oricăruia dintre intervalele marcate, adăugați lichid în conducta de încărcare.

### ATENȚIE

- **Nu turnați o cantitate mai mare decât este necesar.**
- **Dacă ați condus vehiculul cu viteză mare o perioadă îndelungată de timp, dacă v-ați**

**deplasat prin traficul urban pe vreme caldă sau dacă ați tractat o remorcă, nivelul lichidului nu poate fi verificat cu exactitate. Trebuie să așteptați până când lichidul se răcește (aproximativ 30 de minute).**

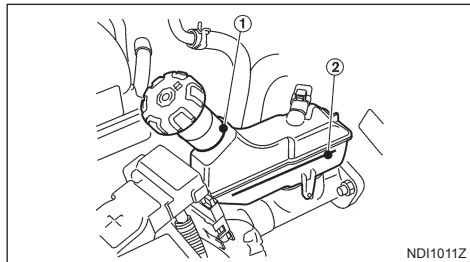
### VERIFICAREA PEDALEI DE FRÂNĂ

În cazul în care cursa pedalei este mai mare decât normal, pedala pare moale sau aveți impresia că aveți nevoie de o distanță mai mare de frânare pentru oprirea vehiculului, adresați-vă unui dealer NISSAN sau unui atelier autorizat.

### VERIFICAREA FRÂNEI DE MÂNĂ

Verificați periodic funcționarea frânei de mână, parcând în pantă și ținând vehiculul pe loc cu frâna de mână. În cazul în care frâna de mână nu funcționează corespunzător, adresați-vă unui dealer NISSAN sau unui atelier autorizat.

## LICHIDUL DE FRÂNĂ ȘI LICHIDUL DE AMBREIAJ



### AVERTISMENT

- Utilizați numai lichid nou. Utilizarea unui lichid vechi, de calitate inferioară sau contaminat cu alte substanțe poate avea ca efect defectarea sistemului de frânare și ambreiaj. Utilizarea unor lichide necorespunzătoare poate afecta sistemul de frânare și capacitatea de oprire a vehiculului.
- Curățați bușonul de umplere înainte de a-l demonta.
- Lichidul de frână și lichidul de ambreiaj sunt substanțe nocive. De aceea, trebuie depozitate cu grijă în recipiente inscripționate corespunzător și în locuri inaccesibile copiilor.

Verificați nivelul lichidului din rezervor. Dacă nivelul lichidului este între marcasele MIN ② și MAX ① sau dacă se aprinde martorul luminos de alertă frâne, completați cu lichid până la linia MAX.

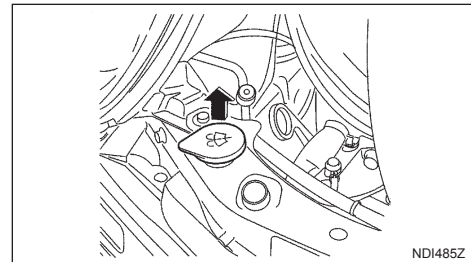
Pentru informații privind tipul recomandat de lichid de frână și ambreiaj, consultați „Capacități și carburanți/lubrifianți recomandați” din capitoul 9 „Informații tehnice”.

În cazul în care constatați că este necesar să completați foarte des lichidul din rezervor, sistemul trebuie verificat integral de un dealer NISSAN sau de un atelier autorizat.

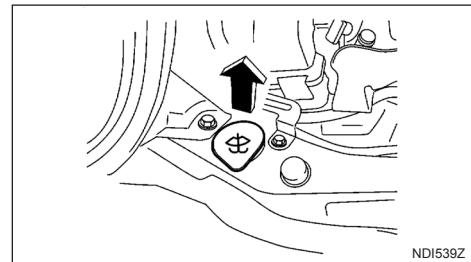
### ATENȚIE

- NISSAN recomandă efectuarea operațiunilor de reumplere și verificare a sistemului de frânare și ambreiaj de către un dealer NISSAN sau un atelier autorizat, aceștia dispunând de lichidele, precum și de cunoștințele tehnice necesare.
- Nu turnați lichid pe suprafața vopsită a vehiculului. Acesta distruge vopseaua. În cazul în care lichidul vine în contact cu suprafața vopsită, spălați imediat cu apă.

## LICHIDUL PENTRU SPĂLĂTORUL DE GEAMURI/FARURI (unde există)



Tipul A



Tipul B



### AVERTISMENT

Lichidul de iarnă pentru spălătorul de geamuri este o substanță nocivă. De aceea, acesta trebuie depozitat cu atenție în recipiente inscripționate și în locuri inaccesibile copiilor.








- Verificați nivelul lichidului din rezervorul spălătorului de geamuri. Dacă nivelul lichidului este scăzut, adăugați lichid până la nivelul MAX.

## BATERIA

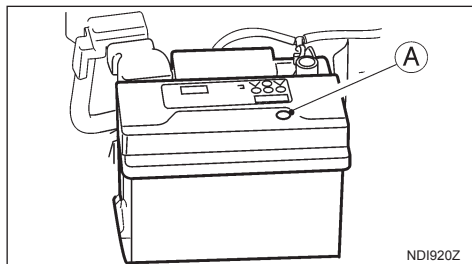
- Umpleți rezervorul mai des când condițiile de drum impun folosirea unei cantități mai mari de lichid.
- Pentru o curățare mai bună, adăugați apă cu solvent. Pe timp de iarnă, adăugați o soluție care împiedică înghețul. Respectați recomandările producătorului cu privire la proporția amestecului.

### ATENȚIE

- **Nu folosiți antigel de motor în loc de soluție pentru spălarea geamurilor. Antigelul poate deteriora vopseaua.**
- **Utilizați numai lichid pentru spălarea geamurilor recomandat de NISSAN sau de un atelier autorizat.**

Simboluri de avertizare pentru baterie			 <b>AVERTISMENT</b>
①		Fumatul interzis Interzicere foc deschis Interzicere scântei	Nu fumați în apropierea bateriei. Nu expuneți bateria la contactul cu focul deschis sau cu scântei electrice.
②		Ochelari de protecție	Manevrați bateria cu atenție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție pentru a vă proteja ochii în caz de explozie sau în caz de contact cu acidul din baterie.
③		A nu se păstra la îndemâna copiilor	Nu permiteți copiilor să manevreze bateria. Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
④		Acid baterie	Aveți grijă ca acidul din baterie să nu intre în contact cu pielea, ochii dvs., respectiv cu suprafețele textile și cu suprafața vopsită a vehiculului. Imediat după ce manevrați bateria sau capacele bateriei, spălați-vă temeinic pe mâini. În cazul în care acidul din baterie intră în contact cu ochii, pielea sau hainele dvs., clătiți imediat cu apă cel puțin 15 minute și consultați un medic. Bateria conține acid. La contactul cu ochii sau cu pielea, acidul din baterie poate cauza arsuri sau poate conduce la orbire.
⑤		Respectați instrucțiunile de utilizare	Înainte de a manevra bateria, citiți aceste instrucțiuni cu atenție pentru a vă asigura că efectuați toate operațiunile corect și în siguranță.
⑥		Gaze explozive	Hydrogenul emanat de acidul din baterie este explozibil.





## BATERIA VEHICULULUI



### AVERTISMENT

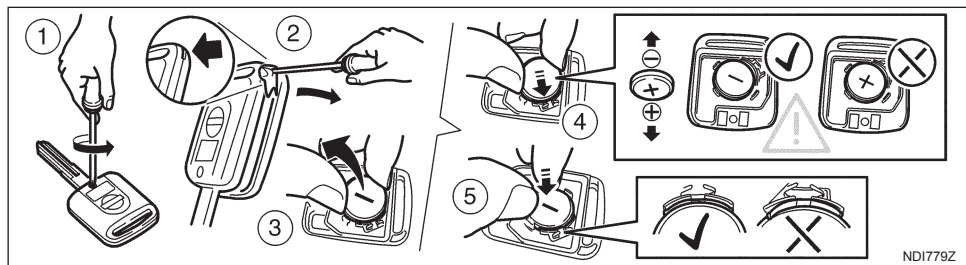
**Nu utilizați vehiculul dacă nivelul acidului din baterie este scăzut. Insuficiența acidului poate duce la suprasolicitarea bateriei, având ca efect încălzirea bateriei, scăderea duratei de viață a acesteia și, în unele cazuri, producerea unei explozii.**

- Suprafața bateriei trebuie să fie întotdeauna curată și uscată. Urmele de corodare se îndepărtează cu ajutorul unei soluții de bicarbonat de sodiu și apă.
- Bornele trebuie să fie curate și bine strânse.
- Dacă vehiculul nu este utilizat pentru o perioadă mai mare de 30 de zile, deconectați cablul de la borna „-” a bateriei pentru a evita descărcarea acesteia.

- În cazul unei baterii care nu necesită întreținere nu este necesară verificarea nivelului acidului. Cu toate acestea, NISSAN recomandă verificarea vizuală periodică a stării indicatorului (A) de culoare verde. Dacă nu este vizibil, înlocuiți bateria cât mai curând posibil.
- Dacă este necesară înlocuirea sau verificarea bateriei, adresați-vă unui dealer NISSAN sau unui atelier autorizat.

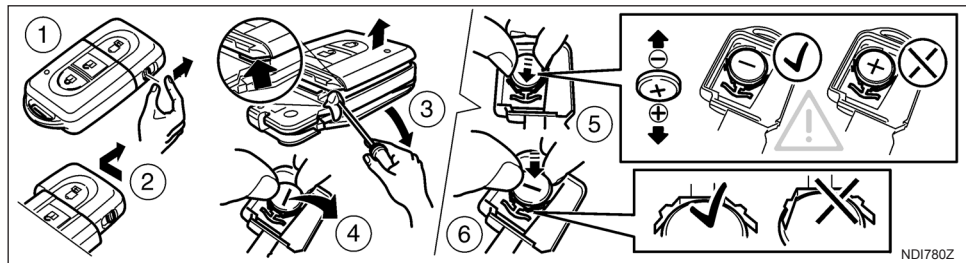
## PORNIREA CU BATERIA ALTUI VEHICUL

Dacă este necesar să porniți vehiculul cu bateria altui vehicul, consultați „Pornirea cu bateria altui vehicul” din capitolul 6 „În caz de urgență”. În cazul în care motorul nu pornește, este posibil să fie necesară înlocuirea bateriei. Contactați un dealer NISSAN sau un atelier autorizat.



Cheia cu telecomandă integrată

NDI779Z



Cheia inteligentă

NDI780Z

## ÎNLOCUIREA BATERIEI CHEII CU TELECOMANDĂ INTEGRATĂ / CHEII INTELIGENTE

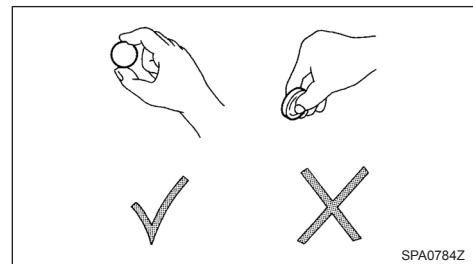
### ATENȚIE

- Nu atingeți placa de circuite sau bornele bateriei.
- PROGRAMUL VERDE NISSAN

O baterie incorect înlăturată poate afecta mediul înconjurător. Respectați întotdeauna reglementările legale aplicabile la nivel local, cu privire la înlăturarea bateriei.

- Cheia cu telecomandă integrată / cheia inteligentă este rezistentă la apă; cu toate acestea, în cazul udării acesteia, trebuie să o ștergeți imediat până se usucă. Pentru a înlocui bateria, deschideți cheia cu telecomandă/cheia inteligentă cu grijă, în ordinea indicată în imagine.

- La schimbarea bateriei, aveți grijă ca în cheia cu telecomandă integrată / cheia inteligentă să nu pătrundă praf sau ulei.



SPA0784Z

### ATENȚIE

Țineți întotdeauna bateria de margini, în modul indicat în imagine.

Dacă țineți bateria de punctele de contact, se reduce în mod considerabil capacitatea de stocare a acesteia.

Înlocuirea bateriei:

1. Cheia cu telecomandă integrată:

Utilizați o șurubelniță în cruce pentru a demonta șurubul, înainte de a desface capacul. Cheia inteligentă:

- a. Glisați tija de blocare în poziția de deblocare.
- b. Scoateți capacul cheii inteligente, după modelul din imagine.

## CURELELE DE ANTRENARE

2. Introduceți o șurubelniță cu vârf plat sau o sculă corespunzătoare în creștătura din colț și răsușiți-o pentru a deschide capacul.

3. Înlocuiți bateria cu o baterie nouă.

Pentru modelele echipate cu cheie cu telecomandă integrată, folosiți tipul de baterie indicat mai jos:

### CR2016

Pentru modelele echipate cu cheie inteligentă, folosiți tipul de baterie indicat mai jos:

### CR2032

- Nu atingeți circuitul din interior sau bornele deoarece acestea s-ar putea defecta.
  - Asigurați-vă că borna + este orientată către partea de jos a carcasei, după cum se poate observa în imagine.
4. Montați capacul efectuând aceleași operațiuni în ordine inversă.
5. Acționați butoanele pentru a verifica dacă funcționează.

Dacă aveți nevoie de ajutor la înlocuirea bateriei, apelați la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat.



### AVERTISMENT

**Asigurați-vă că ați adus contactorul de pornire în poziția OFF sau LOCK. În caz contrar, ventilatorul sau motorul pot porni în mod neașteptat.**

1. Examinați vizual fiecare curea pentru a identifica eventualele semne de uzură neobișnuită, tăieturi, răririi sau slăbiri. În cazul în care cureaua se află în stare proastă sau este slăbită, mergeți la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat pentru înlocuire sau reglare.
2. Verificați regulat starea curelelor conform programului de întreținere prezentat în Carnetul de garanție și întreținere.

## BUJIILE (pentru modelele cu motor pe benzină)



### AVERTISMENT

**Asigurați-vă că ați oprit motorul, că ați adus contactorul de pornire în poziția OFF și că ați tras frâna de mână.**

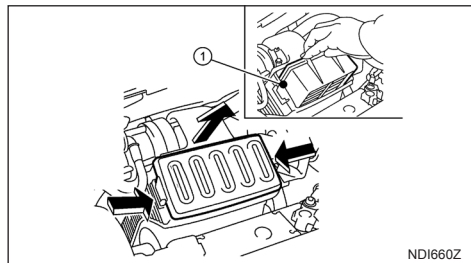
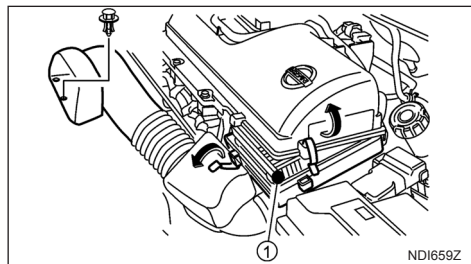
### ATENȚIE

- **Asigurați-vă că folosiți o cheie corespunzătoare pentru a demonta bujiile. Utilizarea unei chei necorespunzătoare poate avea ca efect avariarea bujiilor.**
- **La înlocuirea bujiilor utilizați tipul de bujii recomandate sau un tip similar.**

Înlocuiți bujiile conform programului de întreținere prezentat în Carnetul de garanție și întreținere.

Dacă este necesară înlocuirea bujiilor, adresați-vă pentru service dealer-ului dvs. NISSAN sau unui atelier autorizat.

## FILTRUL DE AER



### AVERTISMENT

- Funcționarea motorului fără filtru de aer vă poate produce arsuri dvs. și pasagerilor. Filtrul de aer nu îndeplinește numai funcția de purificare a aerului de admisie, ci și de stingere a flăcării în cazul producerii unui rateu al motorului. În cazul în care filtrul de aer nu este instalat și se produce un rateu al motorului, puteți suferi arsuri.

- Nu utilizați vehiculul fără filtru de aer.
- În cazul în care efectuați o intervenție la motor, iar filtrul de aer nu este montat, lucrați cu atenție sporită.

### FILTRELE DIN HÂRTIE VÂSCOASĂ

Elementul ① al filtrului nu trebuie curățat și refolosit. Înlocuiți filtrul conform programului de întreținere prezentat în Carnetul de garanție și întreținere. Când înlocuiți filtrul, ștergeți interiorul carcasei filtrului de aer și capacul cu o lavetă umedă.

### FILTRELE DIN HÂRTIE USCATĂ (unde există)

Verificați dacă elementul ① al filtrului prezintă urme de murdărie. Dacă observați că este murdar, scuturați-l pentru a îndepărta praful. Curățați sau înlocuiți filtrul conform programului de întreținere prezentat în Carnetul de garanție și întreținere. Când curățați sau înlocuiți filtrul, ștergeți interiorul carcasei filtrului de aer și capacul cu o lavetă umedă.

## LAMELE ȘTERGĂTOARELOR DE GEAM

### CURĂȚAREA

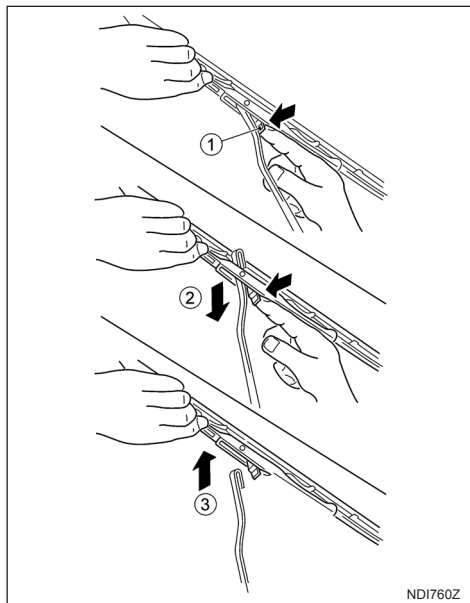
În cazul în care parbrizul sau luneta nu se curăță după acționarea spălătorului sau dacă lamele ștergătoarelor fac zgomot în timpul funcționării înseamnă că parbrizul sau lamele ștergătoarelor prezintă urme de ceară sau de alte produse.

Spălați partea exterioară a parbrizului sau a lunetei cu o soluție de curățare sau cu un detergent neagresiv. Parbrizul sau luneta sunt curate dacă nu se formează picături la clătirea cu apă.

Curățați lamele ștergătoarelor cu o lavetă înmuiată într-o soluție de curățare sau într-un detergent neagresiv. Apoi clătiți lamele ștergătoarelor cu apă. Dacă parbrizul sau luneta rămân murdare după curățarea lamelor, acestea trebuie înlocuite.

### ATENȚIE

- După înlocuirea lamei, readuceți brațul ștergătorului în poziția inițială. În caz contrar, brațul ștergătorului poate fi avariat la deschiderea capotei.
- Asigurați-vă că lama ștergătorului intră în contact cu geamul. În caz contrar, brațul ștergătorului se poate deteriora sub acțiunea vântului.
- Nu deschideți capota când ștergătoarele din față sunt în funcțiune; în caz contrar, suprafața vopsită a capotei poate suferi avarii.

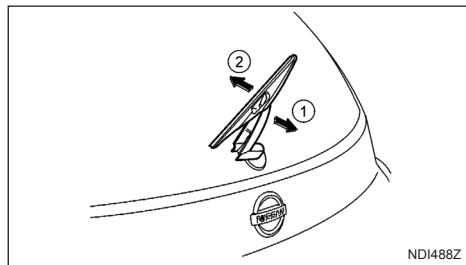


NDI760Z

## ÎNLOCUIREA LAMELOR ȘTERGĂTOARELOR DE PARBRIZ

1. Ridicați brațul ștergătorului.
2. Apăsați piciorușele de blocare laterale ①, apoi scoateți lama ștergătorului, după cum se indică în imagine.
3. Montați lama nouă, efectuând aceleași operațiuni în ordine inversă.

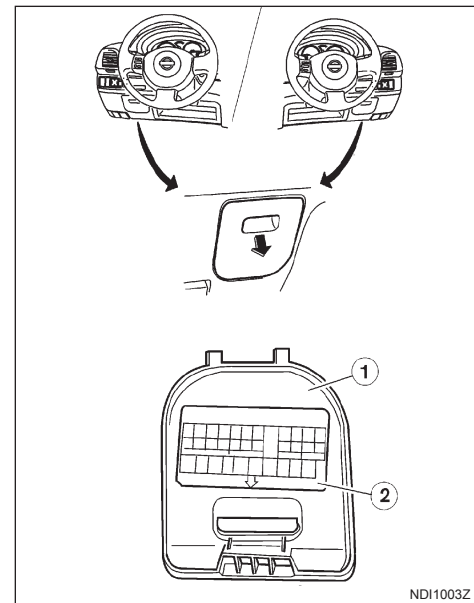
4. Readuceți brațul ștergătorului în poziția inițială.



NDI488Z

## ÎNLOCUIREA LAMEI ȘTERGĂTORULUI LUNETEI

1. Ridicați brațul ștergătorului.
2. Apăsați și rotiți cu grijă lama ștergătorului în sensul acelor de ceasornic, până când aceasta se desprinde.
3. Introduceți lama nouă în brațul ștergătorului și fixați-o.
4. Readuceți brațul ștergătorului în poziția inițială.



NDI1003Z

## SIGURANȚELE DIN HABITACLU

### ATENȚIE

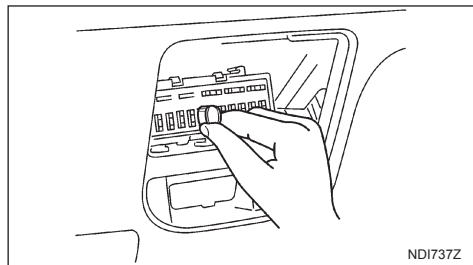
**Nu utilizați niciodată o siguranță care are un amperaj mai mare sau mai mic decât cel inscripționat pe capacul cutiei de siguranțe.**

În cazul în care constatați că un echipament electric nu funcționează, verificați dacă nu s-a ars o siguranță.

Cutia de siguranțe este instalată în partea de jos a tabloului de bord de pe partea șoferului.

Circuitele aferente ② sunt indicate pe spatele capacului cutiei de siguranțe ①.

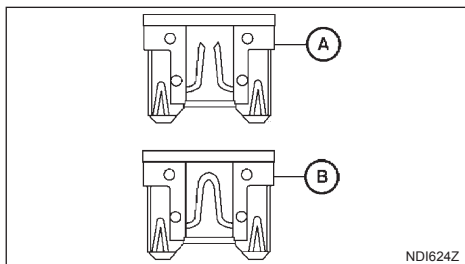
1. Cheia de contact și comanda pentru faruri trebuie să se afle în poziția OFF.
2. Deschideți capacul cutiei de siguranțe.



3. Localizați și scoateți siguranța cu ajutorul extractorului de siguranțe (unde există).

#### NOTĂ

Extractorul de siguranțe se află în cutia de siguranțe.

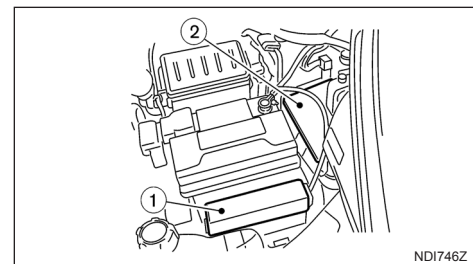


4. Dacă siguranța este arsă (A), înlocuiți-o cu una nouă (B).

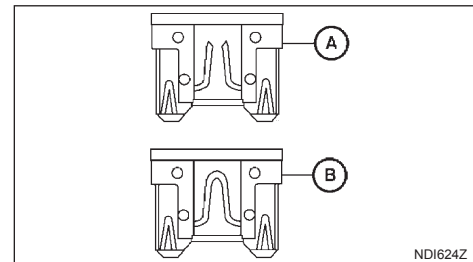
5. Închideți capacul cutiei de siguranțe.

#### NOTĂ

În cazul în care siguranța nouă se arde după montare, deplasați-vă la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat, în vederea verificării și reparării sistemului electric.



Poza NDI746Z



## SIGURANȚELE DIN COMPARTIMENTUL MOTORULUI

### ATENȚIE

Nu utilizați niciodată o siguranță care are un amperaj mai mare sau mai mic decât cel înscris pe capacul cutiei de siguranțe.

În cazul în care constatați că un echipament electric nu funcționează, verificați dacă nu s-a ars o siguranță.

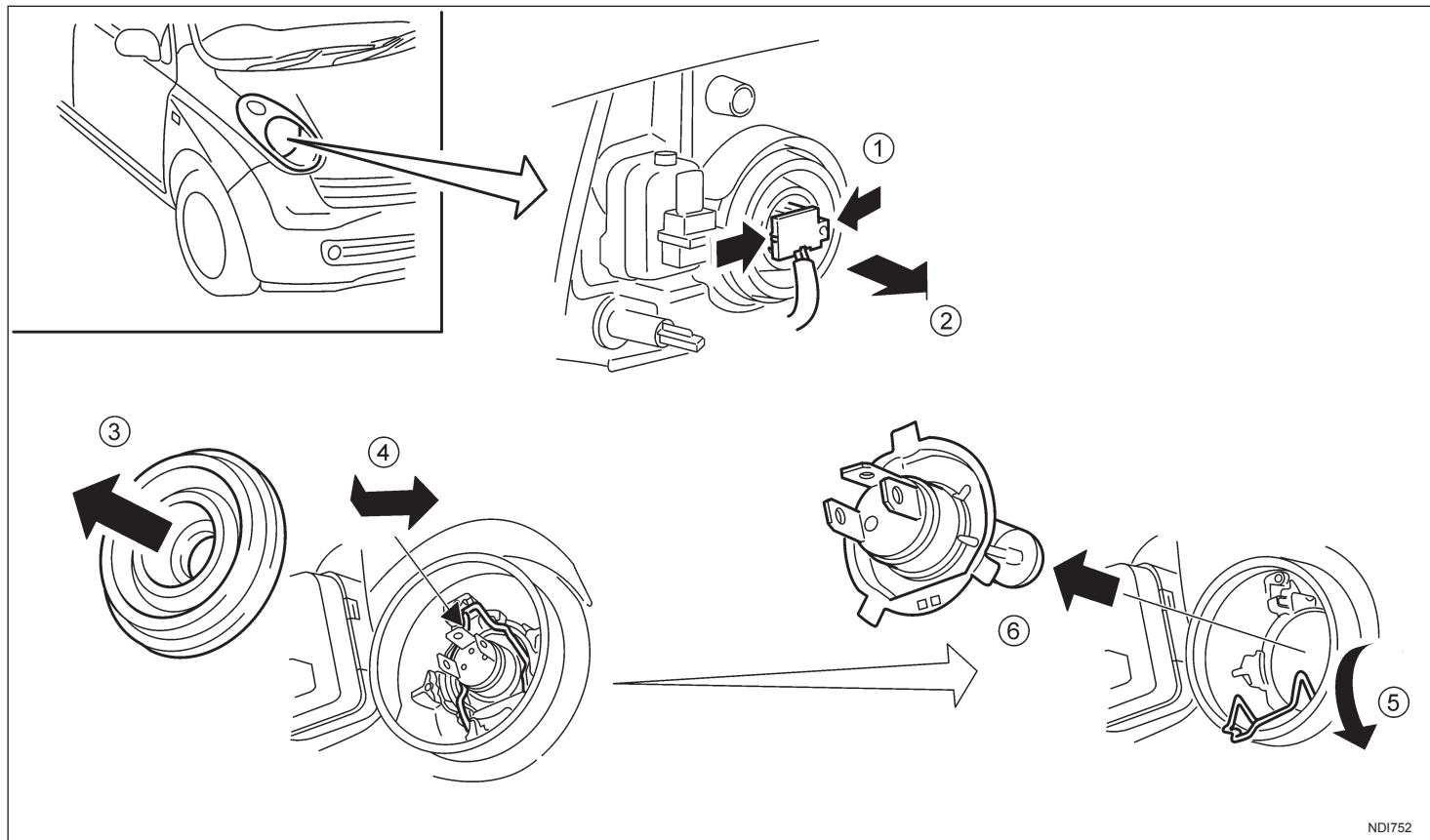
1. Cheia de contact și comanda pentru faruri trebuie să se afle în poziția OFF.
2. Deschideți capota. Pentru informații suplimentare, consultați „Deblocarea capotei” din capitolul 3 „Verificări și reglări înainte de pornire”.
3. Scoateți capacul siguranțelor fuzibile ①.
4. Identificați siguranța care trebuie înlocuită.
5. Scoateți siguranța cu ajutorul extractorului de siguranțe (unde există).  
  
Extractorul de siguranțe se află în cutia de siguranțe din habitaclu.
6. Dacă siguranța este arsă (A), înlocuiți-o cu una nouă (B).
7. Montați la loc capacul siguranțelor fuzibile.
8. Închideți capota.

#### **NOTĂ**

**În cazul în care siguranța nouă se arde după montare, deplasați-vă la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat, în vederea verificării și reparării sistemului electric.**

Apelați la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat pentru verificarea și înlocuirea siguranțelor din cutia cu siguranțe fuzibile ② de sub ansamblul farurilor.

## LUMINILE



NDI752



## FARURILE

### Înlocuirea becurilor cu halogen ale farurilor

Farul este un tip de proiector montat într-o unitate semi-închisă care utilizează un bec (pe halogen) ce poate fi înlocuit. Becul se poate înlocui din interiorul compartimentului motorului fără a fi necesară scoaterea întregului ansamblu.

### ATENȚIE

- În interiorul becului cu halogen este închis ermetic gaz halogen aflat sub presiune. Becul se poate sparge dacă stratul de sticlă este zgâriat sau dacă becul este scăpat pe jos.
- La manevrarea becului, **NU ATINGEȚI ÎNVELIȘUL DE STICLĂ.**
- Folosiți același număr de referință și putere în wați precum la montarea originală.
- De obicei, după înlocuirea becului nu este necesară reglarea farurilor. În cazul în care este necesar să reglați farurile, apăsați la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat.
- Nu țineți farul fără bec pe perioade lungi deoarece praful, umezeala sau fumul ar putea pătrunde în acesta, afectându-i performanța.

1. Deschideți capota. Pentru informații suplimentare, consultați „Deblocarea capotei” din capitolul 3 „Verificări și reglări înainte de pornire”.

2. Deconectați cablul de la borna „-” a bateriei.

3. Deconectați conectorul electric din partea din spate a becului.

4. Scoateți capacul de protecție.

5. Apăsați arcul și rotiți-l pentru a-l slăbi.

6. Scoateți becul. Nu scuturați sau rotiți becul în timpul demontării.

7. Montați noul bec urmând în ordine inversă etapele prezentate mai sus, fixând capacul de protecție etanș pe far.

8. Reconectați cablul de la borna „-” a bateriei și închideți capota.

Dacă aveți nevoie de ajutor la înlocuirea becului, apăsați la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat.

### NOTĂ

Atunci când plouă sau când mașina se află la spălătoria auto este posibil ca lentilele interioare ale luminilor exterioare să se aburească. Acest lucru se datorează diferenței de temperatură dintre exteriorul și interiorul lentilelor. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune. În cazul în care sesizați picături mari de condens, contactați un dealer NISSAN sau un atelier autorizat.

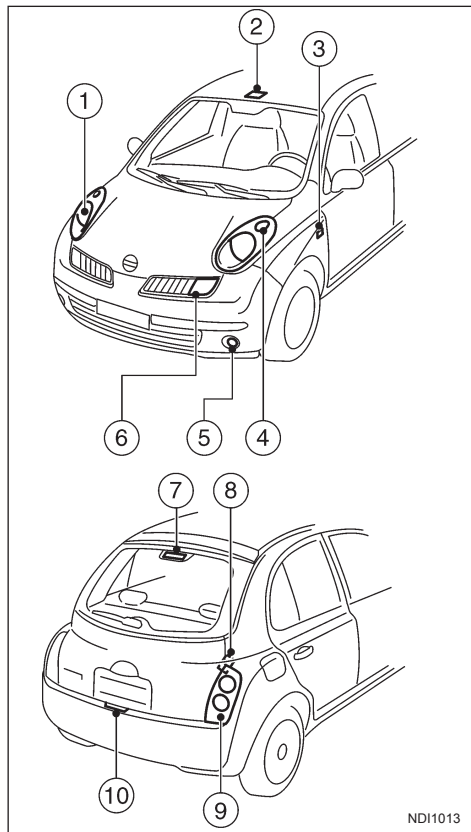
## ILUMINĂRILE EXTERIOARE

Denumire	Puterea (W)
Far (tip H4)	55/60
Semnalizator față	21
Lumină de poziție față	5
Lumină de ceață față (tip H11, unde există)*1	55
Semnalizator lateral	5
Lampă combinată spate	
Semnalizator	21
Lumină de stop/Lumină de poziție	21/5
Lumină mers înapoi	21
Lumină de ceață spate	21
Lampă de stop supraînălțată*1	21
Lampă nr. înmatriculare	10

\*1: Pentru înlocuire, contactați un dealer NISSAN sau un atelier autorizat.

## ILUMINĂRILE INTERIOARE

Denumire	Puterea (W)
Plafonieră / lampă pentru hartă (unde există)	5
Lampă portbagaj (unde există)	10

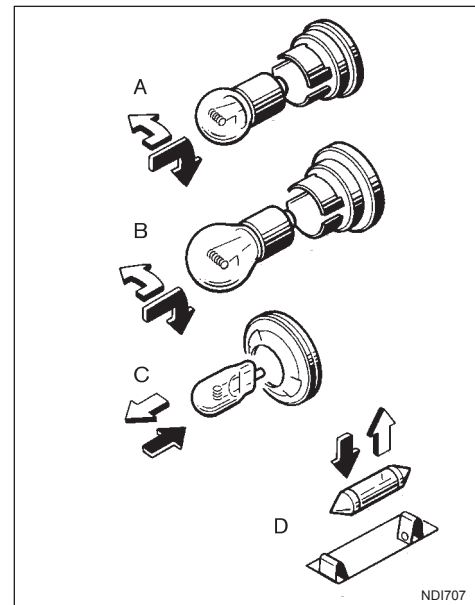


Amplasarea luminilor

NDI1013

## AMPLASAREA LUMINILOR

- ① Far
- ② Plafonieră și lampă pentru hartă (unde există)
- ③ Semnalizator lateral
- ④ Lumină de poziție
- ⑤ Lumină de ceață față (unde există)
- ⑥ Semnalizator față
- ⑦ Lumină de stop supraînălțată
- ⑧ Lampă portbagaj
- ⑨ Lampă combinată spate
- ⑩ Lampă nr. de înmatriculare

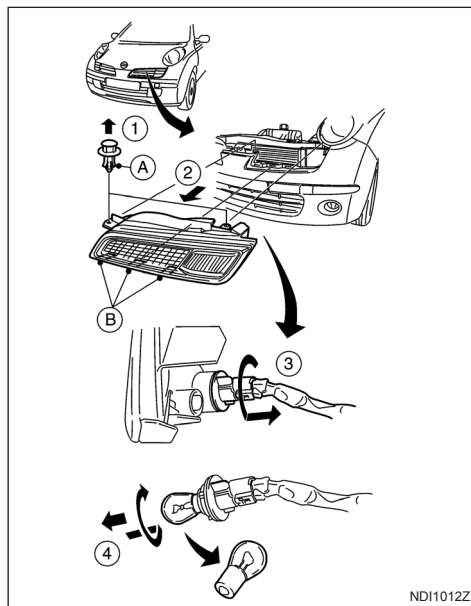


NDI707



## Proceduri de înlocuire

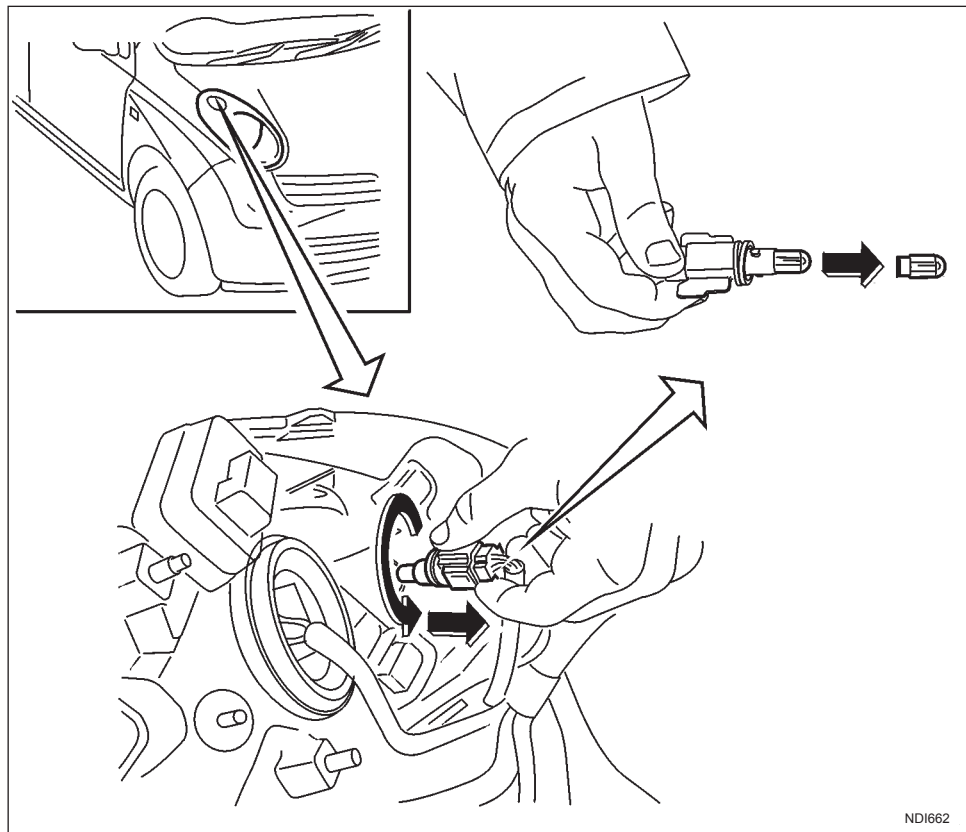
Celelalte lumini sunt de tipul A, B, C sau D. La înlocuirea unui bec, mai întâi scoateți lentila și/sau capacul de protecție.



Semnalizator față

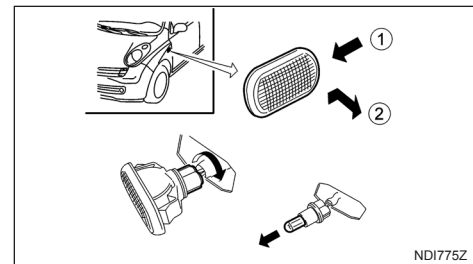
Ⓐ Scoateți conectorul

Ⓑ Cleme



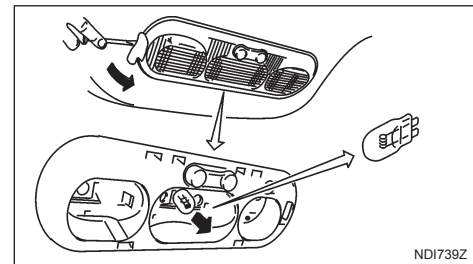
Lumină poziție față

NDI662



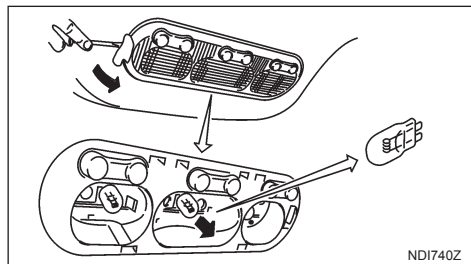
Semnalizator lateral

NDI775Z

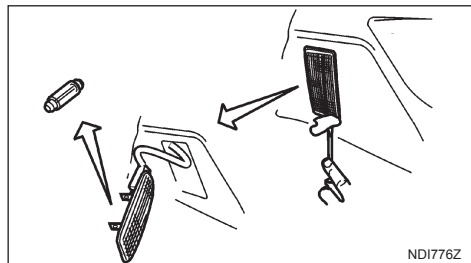


Plafonieră (tip A)

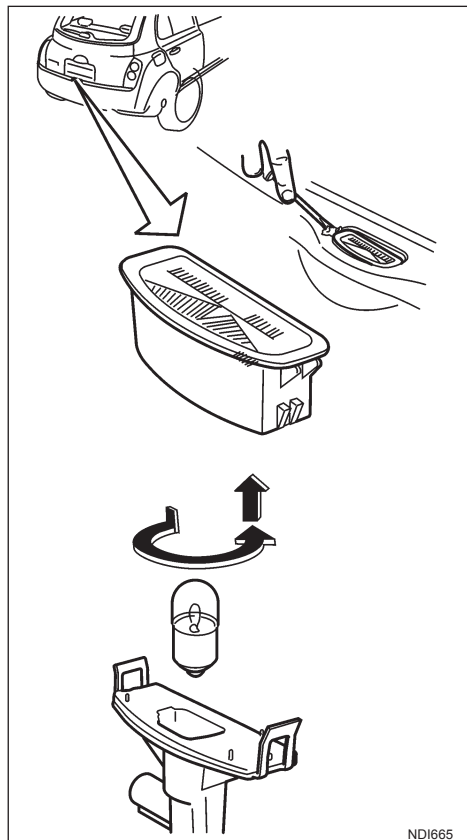
NDI739Z



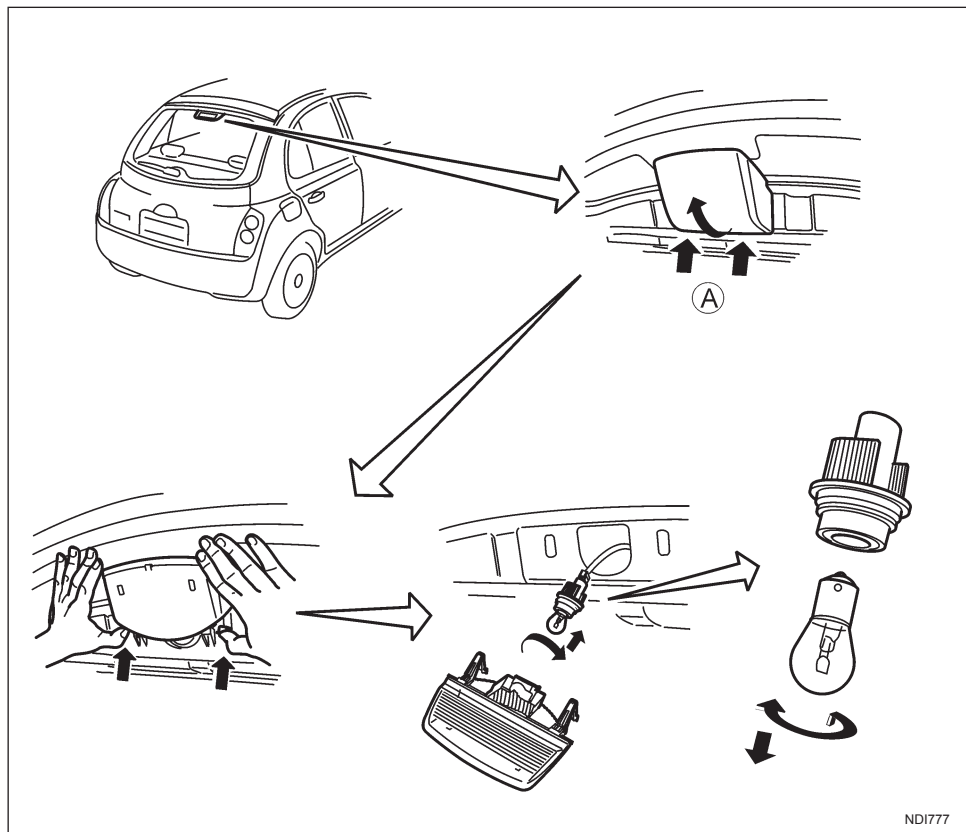
Plafonieră / lampă pentru hartă (tipul B, unde există)



Lampă portbagaj (unde există)

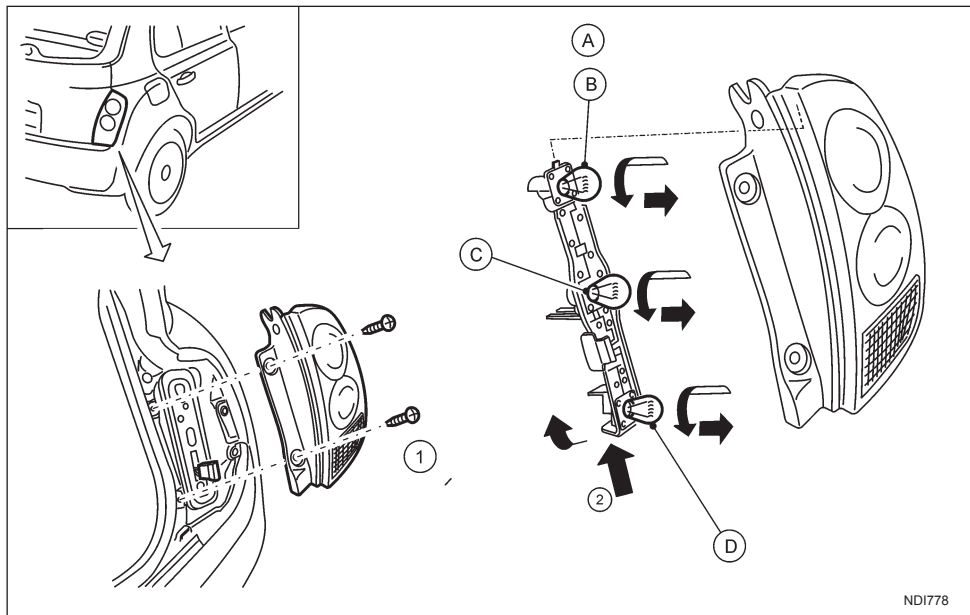


Lampă nr. înmatriculare



NDI777

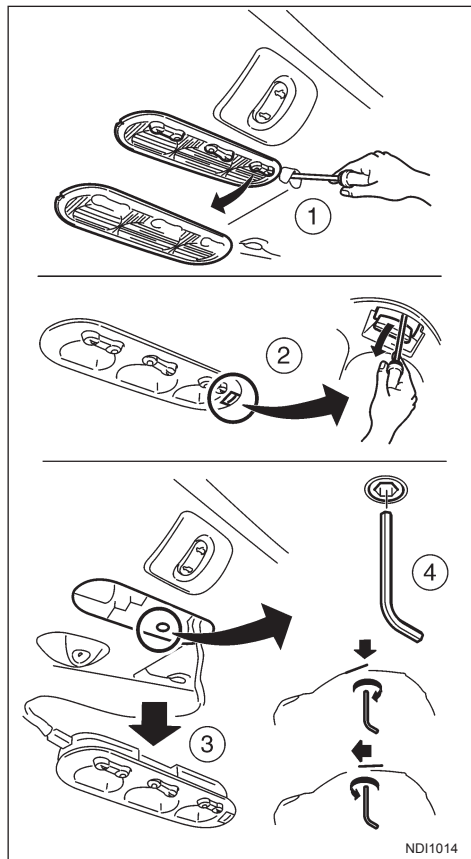
Lampă stop suprainălțată



Lampă combinată spate

- Ⓐ – Lumină de ceață spate
- Ⓑ – semnalizator
- Ⓒ – lampă de poziție/stop spate

## ÎNCHIDEREA TRAPEI – SITUAȚII DE URGENȚĂ (unde există)



### AVERTISMENT

**Aduceți contactorul de pornire în poziția OFF.**

1. Îndepărtați cu grijă capacul de protecție, apoi unitatea lămpii, conform indicațiilor din imagine. Se vede capătul axului motorului trapei.
2. Introduceți o sculă corespunzătoare (inbus - nu este livrat împreună cu vehiculul), în capătul axului.
3. Rotiți axul în sensul acelor de ceasornic pentru a închide manual trapa.
4. Dacă trapa este înclinată, rotiți axul în sens invers acelor de ceasornic.

Sistemul trapei trebuie verificat și reparat de un dealer NISSAN sau de un atelier autorizat.

## ROȚILE ȘI PNEURILE

În cazul producerii unei pene de pneu, consultați „Pana de pneu” din capitolul 6 „În caz de urgență”.

### PRESIUNEA DE UMFLARE A PNEURILOR

Verificați cu regularitate presiunea din pneuri (inclusiv din cea a roții de rezervă). Valoarea incorectă a presiunii din pneuri poate afecta durata de viață a pneului și manevrabilitatea vehiculului.

### NOTĂ

**Pneurile care nu sunt umflate în mod corespunzător pot cauza probleme la manevrarea vehiculului și pot induce ideea existenței unor defecțiuni la sistemul de direcție: asigurați întotdeauna presiunea corectă în pneuri.**

Verificați presiunea din pneuri când acestea sunt RECI. Se consideră că pneurile sunt RECI dacă vehiculul a stat parcat cel puțin trei ore sau a fost condus pe o distanță sub 1,6 km. Valoarea presiunii pneurilor la RECE este indicată pe eticheta pneurilor lipită pe stâlpul central de pe partea șoferului.

În cazul în care presiunea este prea mică, se poate produce supraîncălzirea pneului, ceea ce poate avea ca efect avariarea interiorului acestuia. La viteze mari, acest fapt poate produce destrămarea pneurilor sau chiar explozia acestora.

### TIPURILE DE PNEURI

#### ATENȚIE

- La înlocuirea sau schimbarea pneurilor, asigurați-vă că toate cele patru sunt identice din punct de vedere al tipului (adică de vară, pentru toate anotimpurile sau de zăpadă) și din punct de vedere al modelului.



- Dacă apeleți la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat, veți primi informații cu privire la tipurile de pneuri, la dimensiunile acestora, la viteza pe care o puteți atinge utilizând pneurile respective, precum și la disponibilitatea acestora.
- Este posibil ca pneurile pe care le folosiți pentru înlocuirea pneurilor originale să nu poată fi utilizate la viteza la care se poate atinge cu pneurile instalate din fabrică și la viteza maximă pe care o poate atinge vehiculul. Nu depășiți viteza maximă la care pot rezista pneurile.

#### Pneurile pentru toate anotimpurile

Anumite modele NISSAN sunt echipate de producător cu pneuri pentru toate anotimpurile, care asigură funcționarea optimă a vehiculului pe tot parcursul anului, inclusiv în condiții de zăpadă și ploi. Pneurile pentru toate anotimpurile sunt inscripționate cu ALL SEASON și/sau cu M&S pe partea laterală. Pneurile de zăpadă asigură o tracțiune mai bună a vehiculului pe zăpadă în comparație cu pneurile pentru toate anotimpurile, putând fi mai potrivite pentru anumite zone.

#### Pneurile de vară

Vehiculele NISSAN sunt echipate standard cu pneuri de vară. Pneurile de acest tip asigură un randament mai mare în condiții climatice blânde.

Dacă intenționați să vă deplasați pe un carosabil acoperit de zăpadă și gheață, NISSAN vă recomandă utilizarea, pe toate cele patru roți, a pneurilor pentru zăpadă (SNOW) sau a celor pentru toate anotimpurile (ALL SEASON).

#### Pneurile pentru zăpadă

Dacă este nevoie să utilizați pneuri pentru zăpadă, trebuie să alegeți pneuri similare cu pneurile originale, din punct de vedere al dimensiunilor și a rezistenței. În caz contrar, siguranța și manevrabilitatea vehiculului pot fi grav afectate.

În general, cu pneurile pentru zăpadă se ating viteze mai reduse decât cele atinse la utilizarea pneurilor originale, viteza maximă a vehiculului neputând fi atinsă. Nu depășiți viteza maximă la care pot rezista pneurile.

Pentru a mări tracțiunea pe suprafețele acoperite cu gheață, utilizați pneuri cu nituri. Utilizarea acestora este interzisă în anumite provincii și state. Înainte de a instala pneuri cu nituri informați-vă cu privire la reglementările aplicabile la nivel local, la nivelul statului sau al provinciei. Aderența și tracțiunea în cazul utilizării de pneuri cu nituri pe suprafețe uscate sau umede sunt mult mai scăzute decât în cazul utilizării de pneuri de iarnă fără nituri.

#### LANȚURILE DE ZĂPADĂ

Utilizarea lanțurilor de zăpadă este interzisă în anumite zone.

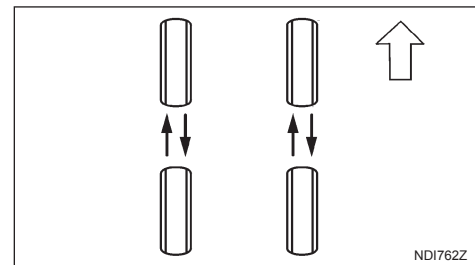
Înainte de a monta lanțurile de zăpadă, informați-vă cu privire la legislația locală. La montarea lanțurilor de zăpadă, asigurați-vă că acestea au dimensiuni corespunzătoare pentru pneurile vehiculului dvs. și că sunt montate în conformitate cu indicațiile producătorului. Utilizați întinzătoare, în cazul în care acestea sunt recomandate de către producător, pentru o fixare cât mai strânsă pe roată. Capetele libere ale lanțurilor trebuie fixate sau înălțurate pentru a preveni lovirea acestora de aripă sau de partea de sub șasiu.

În plus, conduceți cu viteză redusă. În caz contrar, vehiculul dvs. poate suferi avarii și/sau manevrabilitatea și randamentul acestuia vor fi afectate.

**Lanțurile de zăpadă trebuie instalate numai pe roțile din față, și nu pe roțile din spate.**

#### ATENȚIE

- Nu utilizați niciodată lanțuri de zăpadă pe roata de rezervă provizorie.
- Nu conduceți cu lanțuri de zăpadă pe un carosabil neacoperit de zăpadă. Conducerea cu lanțuri în astfel de condiții poate cauza avariarea diferitelor mecanisme ale vehiculului, din cauza suprasolicitării.
- Nu montați lanțuri de zăpadă pe vehicule cu roți de 16 inci.



#### ROTIREA PNEURILOR

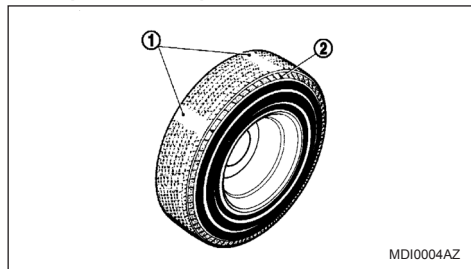
NISSAN recomandă înlocuirea pneurilor între ele la fiecare 10.000 km parcursi.

Pentru informații privind procedura de înlocuire a pneului, consultați „Pana de pneu” din capitolul 6 „În caz de urgență”.



## AVERTISMENT

- După înlocuirea pneurilor între ele, reglați presiunea.
- Strângeți piulițele roților după primii 1.000 km (sau în urma unei pene de pneu etc.).
- Nu includeți pneul roții de rezervă provizorii în operațiunea de rotire a pneurilor între ele.
- Alegerea unor pneuri nepotrivite sau montarea și întreținerea necorespunzătoare a pneurilor vehiculului pot afecta siguranța acestuia, sporind riscul de accidentare și rănire. Dacă aveți nelămuriri consultați un dealer NISSAN sau producătorul pneurilor.



## Uzura și deteriorarea pneurilor

Starea pneurilor trebuie verificată, cu regularitate, în vederea identificării eventualelor semne de uzură, crăpături, umflături sau a prezenței unor obiecte prinse în banda de rulare. În cazul în care constatați uzura excesivă a pneurilor sau prezența crăpăturilor, umflăturilor sau tăieturilor adânci, pneul trebuie înlocuit.

Pneurile originale au un indicator de uzură încorporat ①. În momentul în care indicatorul de uzură devine vizibil, pneul trebuie înlocuit.

Pozițiile indicatorului de uzură sunt specificate prin marcate de poziție ②.

## DURATA DE VIAȚĂ A PNEURILOR

Rețineți data achiziționării pneurilor. Nu utilizați pneuri mai vechi de șase ani, indiferent dacă acestea au fost sau nu folosite.

Pneurile se degradează în timp, precum și ca urmare a utilizării vehiculului. Deplasați-vă cu regularitate la un dealer NISSAN sau la un atelier autorizat în vederea verificării pneurilor și a echilibrării roților. Anunțați toate cazurile în care un pneu a fost în pană, chiar dacă astfel de accidente sunt minore.

## ÎNLOCUIREA PNEURILOR ȘI A ROȚILOR



### AVERTISMENT

**Nu instalați roți sau pneuri deformate, chiar dacă au fost reparate. Astfel de roți sau de pneuri pot avea probleme structurale și ar putea ceda oricând.**

La înlocuirea unui pneu, utilizați pneuri de aceeași mărime, care asigură aceeași viteză și au aceeași rezistență ca și cele originale. Consultați „Pneurile și roțile” din capitolul 9 „Informații tehnice” pentru tipurile și dimensiunile recomandate pentru pneuri și roți.

Utilizarea altui tip de pneuri decât cel recomandat sau utilizarea de pneuri diferite din punct de vedere al mărcii, al modelului (diagonale sau radiale) sau al profilului poate afecta deplasarea, frânarea sau manevrabilitatea vehiculului, garda la sol, jocul dintre pneu și caroserie, jocul lanțului de zăpadă, calibrarea vitezometruului, reglarea farurilor și înălțimea barei de protecție.



## AVERTISMENT

**Unele dintre aceste efecte pot conduce la producerea de accidente și de vătămări corporale grave.**

În cazul în care schimbați roțile, înlocuiți-le cu roți care prezintă aceleași dimensiuni ale jantei. Roțile cu jante diferite pot cauza uzura timpurie a pneurilor, pot afecta manevrabilitatea vehiculului și/sau interfera cu discurile de frână. Acest lucru poate influența eficiența sistemului de frânare și/sau uzura timpurie a plăcuțelor/saboților de frână.

## ECHILIBRAREA ROȚILOR

Roțile neechilibrate pot afecta manevrabilitatea vehiculului și durata de viață a pneurilor. Chiar dacă le utilizați în condiții normale, roțile se pot dezechilibra. În acest sens, roțile vor fi reechilibrate ori de câte ori este nevoie.

În vederea operațiunii de echilibrare a roților, acestea vor fi demontate de pe vehicul. În caz contrar, învârtirea roților din față pe parcursul operațiunii de echilibrare poate avea ca efect avariarea transmisiei.

## ROATA DE REZERVĂ PROVIZORIE

Roata de rezervă provizorie poate fi identificată după eticheta aferentă care este diferită de cea a roții standard. Dacă aveți nelămuriri, adresați-vă unui dealer NISSAN sau unui atelier autorizat sau consultați „Roata de rezervă” din capitolul 6 „În caz de urgență”.

## ÎNȚREȚINEREA ROȚILOR

Pentru informații privind întreținerea roților, consultați „Îngrijirea roților” din capitolul 7 „Aspectul și îngrijirea vehiculului”.

OBSERVAȚII